



ASOCIAȚIA BIBLIOTECARILOR DIN ROMÂNIA (ABR)
SECȚIUNEA CARTE VECHĂ. CONSERVARE. RESTAURARE
MĂNĂSTIREA COMANA (JUD. GIURGIU)
EDITURA EIKON
MOARA DE HÂRTIE

ORGANIZEAZĂ

CONFERINȚA NAȚIONALĂ CARTEA VECHĂ ROMÂNEASCĂ ȘI STRĂINĂ EDIȚIA I



CU TEMA

„PE URMELE SFÂNTULUI PAISIE
DE LA NEAMȚ (VELICIKOVSKI).

300 DE ANI DE LA NAȘTEREA SA
(1722 – 2022)”

BUCUREȘTI, MĂNĂSTIREA COMANA (JUD. GIURGIU)

25 – 26 MAI 2022

PROGRAMUL CONFERINȚEI

Miercuri, 25 mai 2022 – online (platforma ZOOM)

09⁰⁰ – 09³⁰	Deschiderea oficială a lucrărilor conferinței
--	--

09 ⁰⁰ – 09 ¹⁰	Dr. Silviu – Constantin NEDELCU, Biblioteca Academiei Române, președinte al <i>Secțiunii Carte veche. Conservare. Restaurare – Cuvânt de deschidere</i>
-------------------------------------	---

09 ¹⁰ – 09 ²⁰	Dr. Adriana SZEKELY, Președinte al Asociației Bibliotecarilor din România (ABR)
-------------------------------------	---

09 ²⁰ – 09 ³⁰	Drd. Petruța-Mihaela VOICU, Vicepreședinte al Asociației Bibliotecarilor din România (ABR)
-------------------------------------	--

09³⁰ – 10⁰⁰	Conferința inaugurală
--	------------------------------

09 ³⁰ – 10 ⁰⁰	Padre Elia CITTERIO, Fratelli Contemplativi di Gesù (Italia) <i>Mișcarea Rugului Aprins în urma Sf. Paisie Velicicovski / The movement of the Burning Bush following St. Paisij Velickovskij</i>
-------------------------------------	---

10⁰⁰ – 10³⁰	Lansare de carte
--	-------------------------

	EȘANU Andrei ; EȘANU Valentina. <i>Chișinăul de altădată 1436-1812. Studiu monografic, corpus de documente și alte materiale</i> . Chișinău: Prut Internațional, 2021.
--	--

10 ⁰⁰ – 10 ³⁰	Acad. Andrei EȘANU, Dr. Valentina EȘANU, Institutul de Istorie, Ministerul Educației, Culturii și Cercetării (Republica Moldova)
-------------------------------------	--

10³⁰ – 11⁰⁰	Pauză / coffee break
--	-----------------------------

11⁰⁰ – 12²⁰	Secțiunea I
--	--------------------

12²⁰ – 13⁰⁰	Pauză de prânz
--	-----------------------

13⁰⁰ – 16²⁰	Secțiunea a II-a (partea 1)
--	------------------------------------

16²⁰ – 17⁰⁰	Concluzii și discuții
--	------------------------------

Joi, 26 mai 2022 – Mănăstirea Comana (jud. Giurgiu)

09⁰⁰ – 12⁰⁰ **Secțiunea a II-a (partea a 2-a)**

12⁰⁰ – 12³⁰ **Lansare de carte**

NEDELCU, Silviu – Constantin Nedelcu (coordonator). *Bibliotecile și valorificarea cărții vechi românești și occidentale. Circulația cărții românești vechi în Basarabia. Lucrările prezentate la sesiunea anuală a secțiunii Carte veche. Conservare. Restaurare din cadrul Asociației Bibliotecarilor din România (ABR), București, 27 mai 2021.* Cuvânt înainte de Acad. Andrei Eșanu. București: Eikon, 2022.

12⁰⁰ – 12²⁰ Dr. Florin BOGDAN, Muzeul Național al Unirii Alba Iulia

12²⁰ – 12³⁰ Dr. Silviu – Constantin NEDELCU, Biblioteca Academiei Române

12³⁰ – 13⁰⁰ **Prezentarea icoanei conferinței**

12³⁰ – 12⁴⁰ Dr. Silviu – Constantin NEDELCU, Biblioteca Academiei Române

12⁴⁰ – 13⁰⁰ Pr. Ionel IAMANDI, Parohia Crângu (jud. Constanța)

13⁰⁰ – 14⁰⁰ **Pauză de prânz**

14⁰⁰ – 14³⁰ **Vizită documentară la Mănăstirea Comana**

14³⁰ – 17⁰⁰ **Vizită documentară la Moara de Hârtie**

17⁰⁰ – 17³⁰ **Încheierea conferinței**

Miercuri, 25 mai 2022 – online (platforma Zoom)

09⁰⁰ – 09³⁰

Deschiderea oficială a lucrărilor conferinței

09⁰⁰ – 09¹⁰

Dr. Silviu – Constantin NEDELCU, Biblioteca Academiei Române, președinte al *Secțiunii Carte veche. Conservare. Restaurare – Cuvânt de deschidere*

09¹⁰ – 09²⁰

Dr. Adriana SZEKELY, Președinte al Asociației Bibliotecarilor din România (ABR)

09²⁰ – 09³⁰

Drd. Petruța-Mihaela VOICU, Vicepreședinte al Asociației Bibliotecarilor din România (ABR)

09³⁰ – 10⁰⁰

Conferința inaugurală

09³⁰ – 10⁰⁰

Padre Elia CITTERIO, Fratelli Contemplativi di Gesù (Italia)

Mișcarea Rugului Aprins în urma Sf. Paisie Velicicovski / The movement of the Burning Bush following St. Paisij Velickovskij

10⁰⁰ – 10³⁰

Lansare de carte

EȘANU Andrei ; EȘANU Valentina. *Chișinăul de altădată 1436-1812. Studiu monografic, corpus de documente și alte materiale*. Chișinău: Prut Internațional, 2021.

10⁰⁰ – 10³⁰

Acad. Andrei EȘANU, Dr. Valentina EȘANU, Institutul de Istorie, Ministerul Educației, Culturii și Cercetării (Republica Moldova)

10³⁰ – 11⁰⁰

Pauză / coffee break

Secțiunea I: SFÂNTUL PAISIE DE LA NEAMȚ (VELICIKOVSKI) ȘI PREOCUPĂRILE SALE CĂRTURĂREȘTI. TRADIȚII ALE FILOCALIEI ÎN LIMBA ROMÂNĂ

Moderator: Dr. Silviu – Constantin NEDELCU, Biblioteca Academiei Române

11⁰⁰ – 11²⁰

Protos. Asist. univ. dr. Maxim VLAD, Facultatea de Teologie, Universitatea „Ovidius” din Constanța

Importanța operei tipiconale și pravilnice a Sf. Paisie Velicicovski pentru organizarea Mănăstirilor Dragomirna, Secu și Neamț / The importance of the typical and righteous work of St. Paisie Velicicovski for the organization of the Dragomirna,

	<i>Secu and Neamț Monasteries</i>
11 ²⁰ – 11 ⁴⁰	Pr. Aurel – Florin ȚUSCANU, Arhiepiscopia Romanului și Bacăului <i>Cărți din obștea Stareșului Paisie Velicicovschi păstrate în Biblioteca Eparhială de la Roman / Books from abbot Paisie Velicicovschi's parish, kept in the Diocesan Library in Roman</i>
11 ⁴⁰ – 12 ⁰⁰	Dr. Silviu – Constantin NEDELCU, Biblioteca Academiei Române <i>Viața și opera Sf. Paisie de la Neamț (Velicikovski) reflectată în presa ortodoxă. Studiu de caz: revista Biserica Ortodoxă Română / The life and works of St. Paisie of Neamț (Velicikovski) reflected in the Orthodox press. Case study: Biserica Ortodoxă Română journal</i>
12 ⁰⁰ – 12 ²⁰	Dr. Marius CIULU, Arhiepiscopia Bucureștilor <i>Atitudinea față de carte și învățătură la părinților pustiei / Attitude towards books and teaching of the desert Fathers in 4th century</i>

12 ²⁰ – 13 ⁰⁰	Pauză de prânz
-------------------------------------	-----------------------

Secțiunea a II-a (partea 1): VALORIFICAREA COLECȚIILOR ȘI DOCUMENTELOR DE PATRIMONIU	
Moderator: Dr. Silviu – Constantin NEDELCU, Biblioteca Academiei Române	
13 ⁰⁰ – 13 ²⁰	Prof. univ. dr. Olimpia MITRIC, Universitatea „Ștefan cel Mare” din Suceava <i>Două manuscrise copiate de Samoil, dascăl al școlii grănicerești din Ragla / Two manuscripts copied by Samoil, a teacher at the border school in Ragla</i>
13 ²⁰ – 13 ⁴⁰	Conf. univ. dr. habil. Igor CERETEU, Institutul de Istorie, Ministerul Educației, Culturii și Cercetării (Republica Moldova), Aculina MIHALUȚA, Biblioteca Științifică a Universității de Stat din Bălți (Republica Moldova) <i>Biblioteca preotului Armașu – o comoară regăsită / The library of priest Armașu - a recovered treasure</i>
13 ⁴⁰ – 14 ⁰⁰	Dr. Doina HENDRE BIRO, Centrul CODEX, Universitatea „Babeș-Bolyai” Cluj <i>Documente de arhivă relative la istoria Institutului Batthyanian, inventariate ca manuscrise. Studiu de caz pe un fondul VIII și XII / Documents d'archives relatifs à l'histoire de l'Institut Batthyanian, inventoriés sous forme de manuscrits. Etude de cas sur un fonds VIII et XII</i>

14 ⁰⁰ – 14 ²⁰	Lect. univ. dr. Constantin ITTU, Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu <i>Tipograful sas din Sibiu, Petrus Barth (1745-1801) și cărțile românești tipărite de el / The transylvanian german typographer from Sibiu, Petrus Barth (1745-1801) and the romanian books printed by him</i>
14 ²⁰ – 14 ⁴⁰	Protos. dr. Mihail HARBUZARU, Mănăstirea Sinaia <i>Cărți din biblioteca Mănăstirii Sinaia dăruite de Sf. Grigorie Dascălul / Books from Sinaia Monastery Library, given by St. Gregoire the Teacher</i>
14 ⁴⁰ – 15 ⁰⁰	Dr. Marius OANȚĂ, cercetător independent <i>Instrumente de catehizare destinate pavlichienilor din Bulgaria de Nord și Țara Românească (sec. XVII-XIX) / Catechetical instruments for the Pavlicans of Northern Bulgaria and Wallachia (17th-19th centuries)</i>
15 ⁰⁰ – 15 ²⁰	Drd. Andreea Iustina OPRIȘ, Institutul de Istorie „Nicolae Iorga” al Academiei Române <i>Biblioteci și edituri ale românilor din afara granițelor în anii Războiului Rece (1948-1989) / Libraries and publishing houses of Romanians abroad during the Cold War (1948-1989)</i>
15 ²⁰ – 15 ⁴⁰	Pr. Drd. George Iulian TATU, Școala Doctorală a Facultății de Litere, Universitatea din București / Biblioteca Centrală Universitară „Carol I” din București <i>Scurt istoric al Bibliotecii Facultății de Teologie Ortodoxă din București / Brief history of the Library of the Faculty of Orthodox Theology in Bucharest</i>
15 ⁴⁰ – 16 ⁰⁰	Dr. Corina-Mihaela APOSTOLEANU, Biblioteca Județeană „Ioan N. Roman” Constanța <i>Librării, cataloage de cărți și lecturi ale dobrogenilor la final de secol al 19-lea și primele decade ale secolului al 20-lea / Books shops, book catalogues and readings of Dobrujans at the end of the 19th century and the first decades of the 20th century</i>
16 ⁰⁰ – 16 ²⁰	Dr. Alexandru-Daniel PITICARI, Biblioteca Academiei Române – Filiala Cluj-Napoca <i>Stema și stihurile la stema țării regăsite în lucrarea Mărgăritare (București, 1691) / The coat of arms and the poem to the coat of arms found in the work Mărgăritare (București, 1691)</i>
16 ²⁰ – 17 ⁰⁰	Concluzii și discuții

Joi, 26 mai 2022 – Mănăstirea Comana (jud. Giurgiu)

Secțiunea a II-a (partea a 2-a): VALORIFICAREA COLECȚIILOR ȘI DOCUMENTELOR DE PATRIMONIU	
Moderator: Dr. Florin BOGDAN, Muzeul Național al Unirii Alba Iulia	
09 ⁰⁰ – 09 ²⁰	Arhim. Dr. Mihail MUSCARIU, Mănăstirea Comana, Episcopia Giurgului <i>Sf. Ierarh Sava Brancovici – bibliotecar al Mănăstirii Comana / St. Hyerarch Sava Brancovici – librarian at the Comana Monastery</i>
09 ²⁰ – 09 ⁴⁰	Dr. Andreea-Mihaela BADEA, Biblioteca Centrală Universitară „Carol I” din București <i>„Ușa pocăinței” – un manuscris nemțean de început de secol XIX în colecțiile Bibliotecii Centrale Universitare „Carol I” / „The Door of repentance” – a manuscript from Neamț from the beginning of 19th century in the collection of the Central University Library „Carol I”</i>
09 ⁴⁰ – 10 ⁰⁰	Dr. Florin BOGDAN, Muzeul Național al Unirii Alba Iulia <i>Tipărituri românești vechi apărute la Mănăstirea Neamț, aflate în colecțiile Bibliotecii Metropolitane București / Old Romanian prints from Neamț Monastery, in the Collections of Bucharest Metropolitan Library</i>
10 ⁰⁰ – 10 ²⁰	Dr. Suzana-Iuliana BODALE, Arhivele Naționale ale României, Serviciul Județean Iași <i>Mihai Eminescu și organizarea Bibliotecii Centrale din Iași reflectată într-un dosar de anchetă / Mihai Eminescu and the organisation of The Central Library of Iassy reflected into a investigation file</i>
10 ²⁰ – 10 ⁴⁰	Dr. Arcadie BODALE, Arhivele Naționale ale României, Serviciul Județean Iași <i>Îmbogățirea fondului de carte al Academiei Domnești din Iași (1854-1859) / The development of the book collection of the Royal Academy of Iassy (1854-1859)</i>
10 ⁴⁰ – 11 ⁰⁰	Prof. Costin CLIT, Colegiul Național „Cuza Vodă” din Huși, jud. Vaslui Drd. <i>From the past of the Neamț Monastery printing house. Unpublished documents</i>
11 ⁰⁰ – 11 ²⁰	Petruța-Mihaela VOICU, Școala Doctorală de Litere, Științe Umaniste și Aplicate, Universitatea de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie „George Emil Palade”, Târgu Mureș / Biblioteca Centrală Universitară „Carol I” din București <i>Accesibilizarea colecțiilor patrimoniale constituite ad-hoc / Accessibility of heritage</i>

	<i>collections set up ad hoc</i>
11 ²⁰ – 11 ⁴⁰	Prof. univ. dr. habil. Dumitru SORICA, Facultatea de Teologie Ortodoxă „Justinian Patriarhul”, Universitatea din București <i>Arta monumentală – limbaj și expresie vizuală / Monumental art – language and visual expression</i>
11 ⁴⁰ – 12 ⁰⁰	Ion-Ștefan GEORGESCU, Asociația Moara de Hârtie <i>De ce am creat un muzeu al artelor grafice in Romania? / Why we created a printing museum in Romania?</i>

12⁰⁰ – 12³⁰	Lansare de carte NEDELCU, Silviu – Constantin Nedelcu (coordonator). <i>Bibliotecile și valorificarea cărții vechi românești și occidentale. Circulația cărții românești vechi în Basarabia. Lucrările prezentate la sesiunea anuală a secțiunii Carte veche. Conservare. Restaurare din cadrul Asociației Bibliotecarilor din România (ABR), București, 27 mai 2021.</i> Cuvânt înainte de Acad. Andrei Eșanu. București: Eikon, 2022.
12 ⁰⁰ – 12 ²⁰	Dr. Florin BOGDAN, Muzeul Național al Unirii Alba Iulia
12 ²⁰ – 12 ³⁰	Dr. Silviu – Constantin NEDELCU, Biblioteca Academiei Române
12³⁰ – 13⁰⁰	Prezentarea icoanei conferinței
12 ³⁰ – 12 ⁴⁰	Dr. Silviu – Constantin NEDELCU, Biblioteca Academiei Române
12 ⁴⁰ – 13 ⁰⁰	Pr. Ionel IAMANDI, Parohia Crângu (jud. Constanța)
13⁰⁰ – 14⁰⁰	Pauză de prânz
14⁰⁰ – 14³⁰	Vizită documentară la Mănăstirea Comana
14³⁰ – 17⁰⁰	Vizită documentară la Moara de Hârtie
17⁰⁰ – 17³⁰	Încheierea conferinței